

K-Nr.: 25940  
 K-no.:

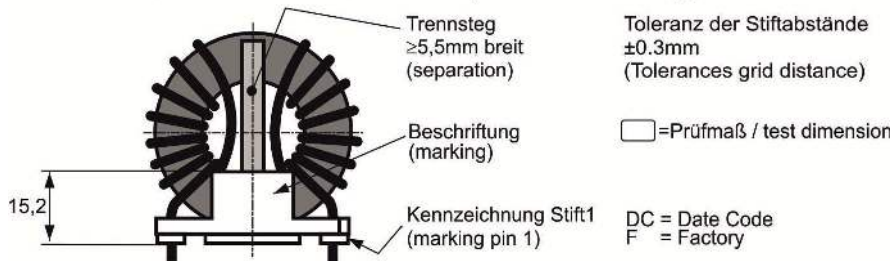
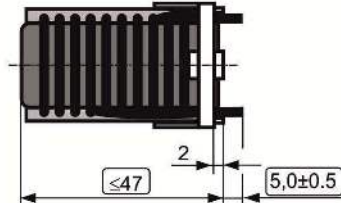
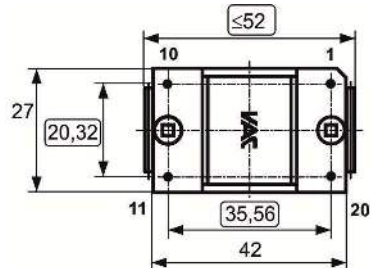
Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 12.03.2019  
 Date:

 Kunde: Typenelement / Standard type  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 1 von 3  
 Page of

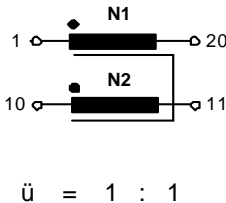
 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General tolerances

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Cu verzinkt  
 Cu tinned  
 $\varnothing = 2.24 \text{ mm}$ 

 Beschriftung:  
 marking

6128X230

F DC

 Anschlussschema:  
 Schematic diagram

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):  
 Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	6.34	1.48	
Z  [ $\Omega$ ]	440	1620	
I <sub>unbal.</sub> [mA]	55	100	50

$L_s / L_{leak} \approx 5.8 \mu\text{H}$  and  $f = 100 \text{ kHz}$  ( Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted )  
 Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:  
 $U_{is} = 600 \text{ V}_{\text{RMS}}$  (848  $V_{\text{peak}}$ ) (Netzstromkreis / connected to the mains)  
 $1000 \text{ V}_{\text{RMS}}$  (1414  $V_{\text{peak}}$ ) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)  
 $I_N = 2 \times 30 \text{ A}$   $m \approx 116 \text{ g}$   
 Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature  $T_{op} = +130^\circ\text{C}$   
 Umgebungstemperatur / ambient temperature:  $T_a = -40^\circ\text{C} \dots +70^\circ\text{C}$   
 Lagertemperatur / storage temperature:  $T_{st} = -40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1; SC = significant characteristic)

- 1) (V) M3014:  $U_{p,eff} = 2.25 \text{ kV}$ , 1 s, N gegen/vs N
- 2) (AQL 0.25) M3011/1:  $L_1 = 1.48 \text{ mH}$  -30% / +50%  $f = 100 \text{ kHz}$ ,  $U_{AC,eff} = 3.5 \text{ V}$
- 3) (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz  $\pm 5\%$  ( $\pm 0 \text{ Wdg.}$ ) (SC)  
 Polarity / Turns ratio: Tolerance

 Siehe Seite 2  
 See page 2

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2

Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
12.03.19	Ga.	82	Pin length increased from 3.5 +/-0.5mm to 5.0 +/-0.5mm. Insulation system adapted. CN-19-047
13.09.12	Wk	81	Mechanical outline: preliminary values to defined. Operational data changed (Z and Iunba).

 Hrsg.: R&D-PD NPI D  
 editor

 Bearb: Be.  
 designer

 MC-PM: Ga.  
 check

 freig.: Pr.  
 released

K-Nr.: 25940  
 K-no.:

Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 12.03.2019  
 Date:

 Kunde: Typenelement / Standard type  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 2 von 3  
 Page of

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1; SC = significant characteristic)

- 4) (AQL 1/S4) M3011/5:  $R_{Cu1} \leq 2.75 \text{ m}\Omega$ ,  $R_{Cu2} \leq 2.75 \text{ m}\Omega$
- 5) (Fix 05) M3290: Lötbarkeitstest nach 1 / solderability test acc. 1
- 6) (AQL 1/S4) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test

Typprüfung / Type test:

- 1) M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/vs N  
 Einstellwerte / Settings:  $1.2 \mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$  Kurvenform (waveform),  $U_{P,peak} = 6.0 \text{ kV}$   
 3 Impulse im Abstand  $t = 1\text{s}$  mit wechselnder Polarität  
 3 pulses in a cycle of with changing polarity
- 2) M3014:  $U_{P,eff} = 2.25 \text{ kV}$ ,  $t = 5 \text{ s}$ , N gegen/vs N

 Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

 Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.  
 Designed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and complies with the standards.

Parameter / Parameters:

Basisisolation / Basic insulation: N gegen/vs N Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: III

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:  $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V} (848 \text{ V}_{peak})$

Prüfspannung / test voltage:  $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.65 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age:  $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6.0 \text{ kV}$  Kurvenform (waveform):  $1.2 \mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$

Kriechstrecke / creepage: N gegen/vs N  $\geq 5.5 (3.0) \text{ mm}$  Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)  
 Insulation material group 1 (on base plate)

$\geq 5.5 (3.0) \text{ mm}$  Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)  
 Insulation material group 1 (on core)

Luftstrecke / clearance: N gegen/vs N  $\geq 5.5 \text{ mm}$

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: II

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:  $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000 \text{ V} (1414 \text{ V}_{peak})$

Prüfspannung / test voltage:  $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2.25 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age:  $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6.0 \text{ kV}$  Kurvenform (waveform):  $1.2 \mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$

Kriechstrecke / creepage: N gegen/vs N  $\geq 5.5 (5.0) \text{ mm}$  Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)  
 Insulation material group 1 (on base plate)

$\geq 5.5 (5.0) \text{ mm}$  Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)  
 Insulation material group 1 (on core)

Luftstrecke / clearance: N gegen/vs N  $\geq 5.5 \text{ mm}$

Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: OBJY2.E329745, 130°C (class B)  
 Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: UL-gelistet / UL-listed

 Hrsg.: R&D-PD NPI D  
 editor

 Bearb: Be.  
 designer

 MC-PM: Ga.  
 check

 freig.: Pr.  
 released

K-Nr.: 25940  
K-no.:

Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

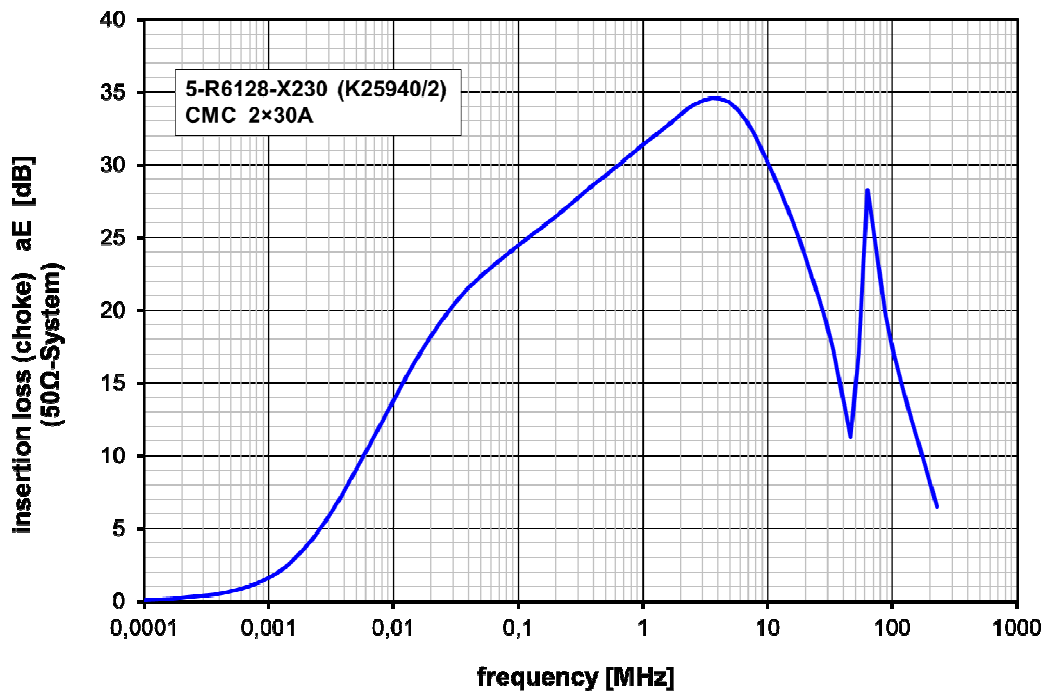
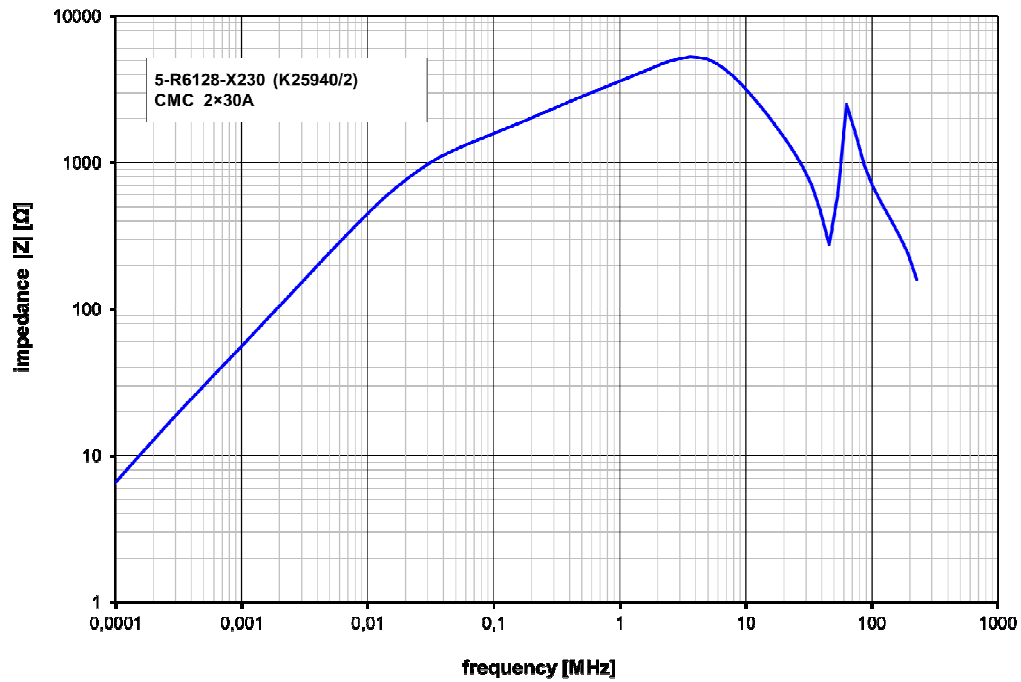
Datum: 12.03.2019  
Date:

Kunde: Typenelement / Standard type  
Customer

Kd. Sach Nr.:  
Customers part no.:

Seite 3 von 3  
Page of

Typische Kurven / typical characteristics :



Hrsg.: R&D-PD NPI D  
editor

Bearb: Be.  
designer

MC-PM: Ga.  
check

freig.: Pr.  
released